

yaffle<sup>®</sup>  
SINCE 1993  
亞爾浦 淨水設備



亞爾浦直出式RO逆滲透淨水設備說明書

給您乾淨的水，是我們的責任



## 關於 yaffle 亞爾浦



### 超過 7 萬戶家庭指定選擇

「yaffle」是歐洲的一種綠色啄木鳥，生長在英格蘭島，快下雨前，長長的舌頭會發出雷鳴鳥聲，稱之為 yaffle call，是祈雨的一種祥兆、一個咒語，也代表純淨智慧的先知，又稱 rain bird、水神。

**yaffle 來到 21 世紀，帶著水神的新使命—  
「每個人都有喝好水的權利」。**

yaffle 亞爾浦提供完整淨水服務，包括櫥下淨水設備、熱飲機、冰熱飲機、龍頭、氣泡水機、全屋淨水，提供給台灣消費者更完整的純淨饗宴。



## 亞爾浦直出式 RO 逆滲透淨水設備介紹

全自動淨水設備，採用逆滲透製水製程原理，經過雙道濾心層層過濾，能有效的將自來水處理成可飲用的淨水及純水，製水製程為：

第一道 PAC 複合濾心：過濾原水中鐵鏽、泥沙、懸浮物，吸附水中的餘氯、異色、異味等物質。

第二道逆滲透膜濾心：過濾精密度達 0.0001 微米，能過濾水中直徑大於過濾精密度的細菌、水垢、重金屬等物質。

用水時打開龍頭，整個使用過程產品自動製水，當水滿時系統自動停止運作，當壓力恢復時系統自動製水無須人工操作。

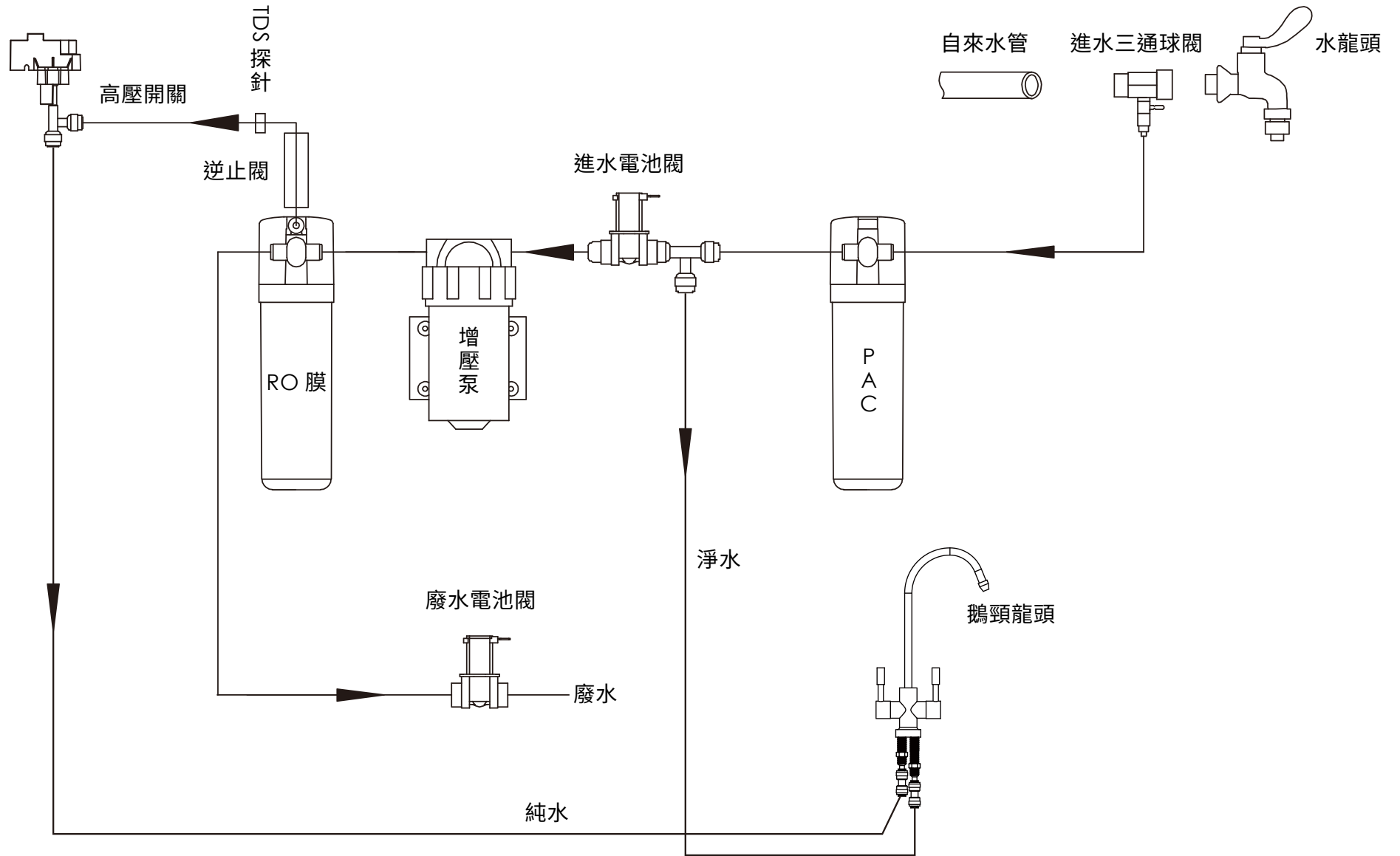


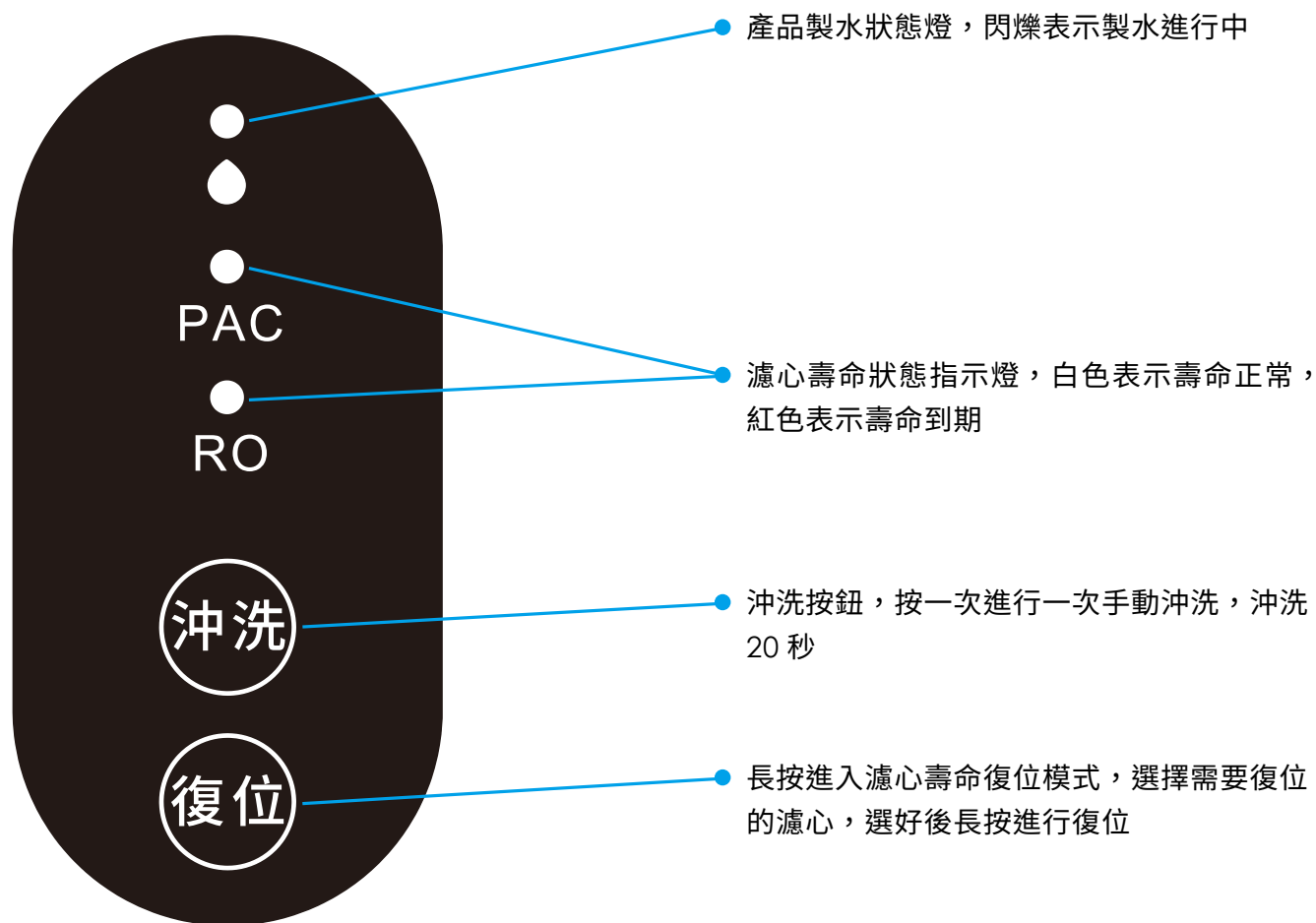
### RO120 規格表

適用電源	AC110V-220V/60Hz	進水壓力	0.1~0.4MPa
適用水源	自來水	適用水溫	5~38° C
環境溫度	4~40° C	額定功率	130W
純水流速	3.15L/min	純水額定總淨水量	4000L
淨水流速	2L/min	淨水額定總淨水量	4000L
產品尺寸 (長 x 寬 x 高)	142mm x 488mm x 430mm		

註：由於產品改良，上述圖示可能調整，恕不另行通知。

# 淨水和純水製程流程圖



 操作介面說明

註：由於產品改良，上述圖示可能調整，恕不另行通知。



## 使用說明

- 1、本機的主要管接件為食品級塑料製品，用戶在使用過程中需經常觀察其完好性，以確保使用安全。當用戶長時間外出或不使用本產品時，請務必關閉總進水閥、拔除電源。
- 2、本機不可放置於潮濕之處，否則會導致設備某些金屬零件出現鏽斑。
- 3、本產品建議更換濾心週期 PAC 複合式濾心（更換週期 12 個月）RO 膜濾心（更換週期 24~36 個月）
- 4、使用週期的估算，是以普通家庭用水為基準，淨水設備達到總淨水量，屆時請及時更換濾心。
- 5、由於本機內部有各類帶電電器零件，為保障用戶安全，所有濾心的更換以及各種維修必須由專業人員進行。
- 6、本機泵在工作時會發生振動聲響，其響度與自來水壓有關，特別是當自來水壓低於額定進水水壓時，由於水路中部分空氣的作用，淨水設備便會出現振動聲響。
- 7、在首次使用本產品時，由於濾心中有部分空氣存在，即使水壓較高時也可能發出較大的振動聲，等工作一段時間，待濾心中空氣全部排出後，振動聲響會恢復正常。

### 啟用方式

插入電源通電進入初始狀態，PAC 和 RO 白色指示燈，與沖洗和復位白色指示燈同時閃亮一次後，PAC 和 RO 紅色指示燈閃亮一次，閃亮時蜂鳴器也隨之各響“嗒”叫一聲，而後進入自動沖洗狀態。

- 1、沖洗：
  - (1) 每次通電，自動沖洗 30 秒。
  - (2) 依客戶需求可手動沖洗，短按“沖洗”鍵，自動沖洗 20 秒，沖洗過程中再次短按“沖洗”鍵，關閉沖洗。
  - (3) 累計製水 5 分鐘，水滿後自動沖洗 5 秒。
  - (4) 連續製水 10 分鐘，立即沖洗 10 秒。
  - (5) 沖洗時，水泵、進水電磁閥、廢水電磁閥均通電運作。
- 2、製水：

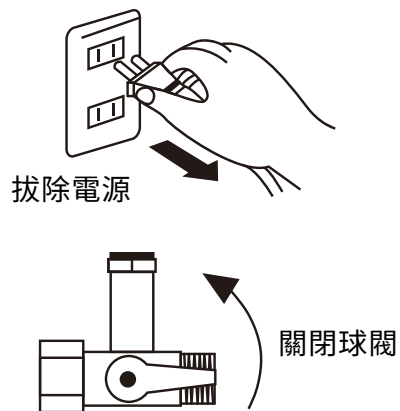
檢測到高壓開關接通，開始製水，進水電磁閥與增壓泵通電運作，製水時燈閃爍。
- 3、待機：

檢測到高壓開關斷開，進入待機狀態，進水電磁閥、增壓泵均關閉；待機時燈常亮。
- 4、濾心復位：

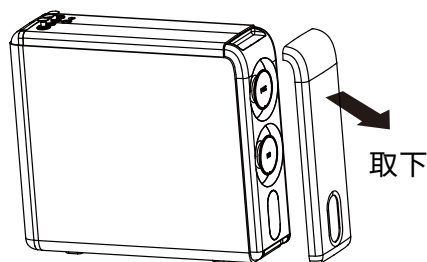
長按“復位”按鍵 3 秒，進入濾心復位選擇狀態，再短按“復位”按鍵，選擇需要復位的濾心，被選中的濾心指示燈閃爍，再長按“復位”鍵 3 秒，則濾心壽命復位，直接退出濾心復位功能，10 秒不進行操作，則自動退出濾心復位功能。
- 5、連續製水保護：

連續製水超過 30 分鐘，機器進入檢修狀態：進水電磁閥、廢水電磁閥、增壓泵均停止工作（三個指示燈閃爍），排除故障後需斷電重新復電才能恢復正常工作。

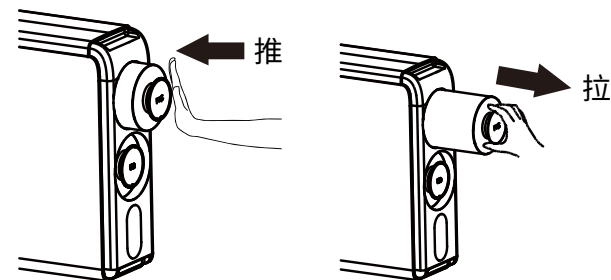
## 濾心更換示意圖



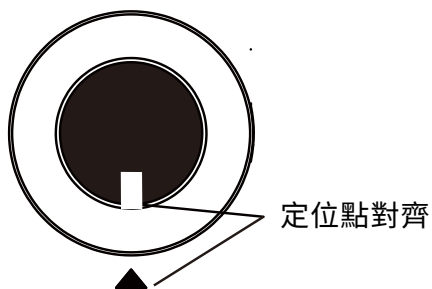
(1) 拔除電源，關閉水源



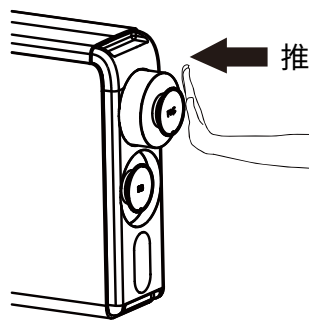
(2) 取下前面板



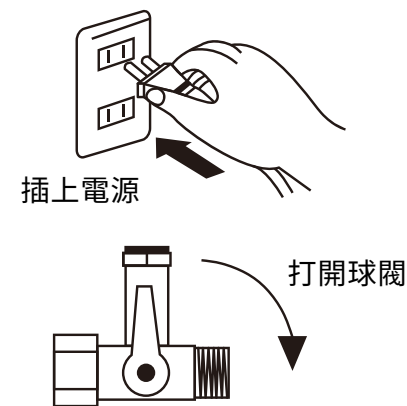
(3) 選擇需要更換的濾心向內推，聽到「喀」一聲，即可將濾心拉出



(4) 換上相同規格的濾心，將濾瓶插入到對應的濾瓶孔內，濾瓶蓋定位點與面板定位點對齊



(5) 將濾心往內推，聽到「喀」一聲，說明濾心安裝完成



(6) 接通水源、電源，復位濾心至正常使用狀態

## 注意事項



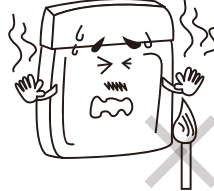
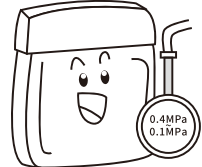

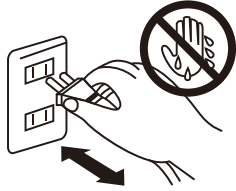
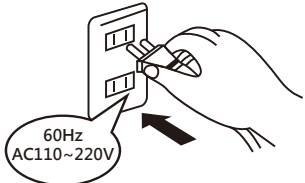
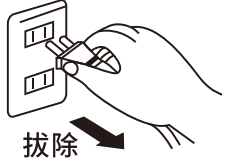


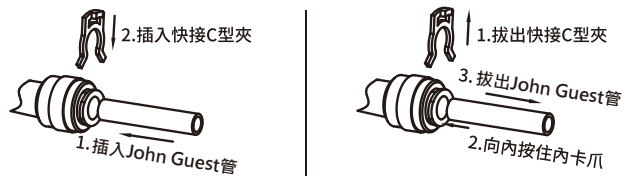
感謝您購買本公司的直出式 RO 逆滲透淨水設備。

在您安裝及使用淨水設備之前，我們建議您詳細閱讀本說明書。

淨水設備在使用過程當中需要注意以下問題：不能將淨水設備放置於室外使用，避免淨水設備被陽光直射，正常使用與定期更換濾心，才能讓淨水設備發揮最大的效能，保證您隨時可以獲得乾淨的淨水及純水。

如您在使用上遇到困難，請與本公司客服或購買之經銷商取得聯繫，本公司將派專員為您進行保養維修。

右圖為使用注意事項，請仔細閱讀：

<p><b>1</b></p>  <p>請勿擅自拆卸淨水設備</p>	<p><b>2</b></p>  <p>請勿在淨水設備上方放置重物</p>	<p><b>3</b></p>  <p>遠離火源、熱源避免陽光直射</p>	<p><b>4</b></p>  <p>請在規定水壓內使用</p>
<p><b>5</b></p>  <p>遠離化學腐蝕物品</p>	<p><b>6</b></p>  <p>請勿濕手觸碰插座防止觸電</p>	<p><b>7</b></p>  <p>請依規定電源使用</p>	<p><b>8</b></p>  <p>安裝、維修、故障時請先拔除電源</p>
<p><b>9</b></p>  <p>長時間外出時請關閉水源、拔除電源</p>	<p><b>10</b></p>  <p>請在有排水孔位置安裝淨水設備</p>	<p><b>11</b> ◆ 附管線拔插技巧</p>  <p>管線安裝示意圖</p> <p>管線拆卸示意圖</p>	




**疑難排解**

故障現象	故障原因	排除方法
淨水設備不啟動	電源沒有接通	檢查電源或電源插頭
	自來水壓力小或停水	檢查自來水壓力
	高壓開關不能重啟	洩掉壓力後測量其電阻並更換
	變壓器壞	測量其輸出電壓並更換
	電路板無輸出電壓	測量其輸出電壓並更換
泵工作正常 但無法製水	泵失壓	測量水泵出水壓力並更換
	進水電磁閥有故障無法進水 ( 純水廢水均無 )	更換進水電磁閥
	前置濾心堵塞	分級排查，更換前置濾心
	逆止閥堵塞 ( 有廢水無純水 )	更換逆止閥
	RO 膜濾心堵塞	清洗或更換 RO 膜濾心
淨水設備停機 但廢水不停	電磁閥失靈，不能有效斷水	觀察其廢水，更換進水電磁閥
	逆止閥洩壓 ( 廢水流量小 )	觀察其廢水，更換逆止閥
水滿後淨水設備 反覆起跳	逆止閥洩壓	更換逆止閥
	高壓開關失靈	更換高壓開關
	系統有洩壓現象	檢查逆止閥後純水管路
純水流量不足 或不出水	前置濾心堵塞	更換前置濾心
	RO 膜濾心堵塞	清洗或更換 RO 膜濾心
	廢水電磁閥一直打開狀態	查看電控路板電源輸出
	泵壓力不足	測量水泵出水壓力並更換
	進水流量不足	進水處加增壓裝置

注意：非本公司專業人士不得私自判斷與維修本產品。

## 清潔保養

為了使您的淨水設備能夠正常運作，本公司提醒您注意定期更換濾心，根據統計，以自來水為進水，三口之家每日用水約 10 升，建議更換各類濾心的週期如下：

濾心種類	PAC 複合濾心	RO 逆滲透膜濾心
更換週期 ( 僅供參考 )	12 個月	24~36 個月

註：所有濾心的維護應由專業人員進行，由於水質對濾心的壽命影響大，濾心使用壽命也會有較大出入。

一般情況下如出現下列情況應考慮更換濾心：

- 1、出水水質變差，口感下降。
- 2、出水流量明顯變小。

## RoHS 表

設備名稱：直出式 RO 逆滲透淨水設備			型號：RO120			
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板組件	—	○	○	○	○	○
水泵	○	○	—	○	○	○
電源供應器	—	○	○	○	○	○
三通球閥	—	○	○	○	○	○
壓力桶	○	○	○	○	○	○

備考 1. ”超出 0.1 wt %” 及 ”超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2. ”○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3. ”—” 係指該項限用物質為排除項目。

SHIH LEI  
世 磊 實 業

## 亞爾浦商品服務保證書

姓名	電話 (H)	(O)	行動電話
地址			
商品	出貨日期          年          月          日		
機型	經銷商或代理商確認章		
<p>為確保您的權益，請要求經銷商將上述購買資料填寫清楚並蓋上經銷商章，始享有自購買日期起一年之保證服務。</p> <p>◆未蓋店章或交易日期填寫不實者，恕難免費服務。 ◆交易日期未填寫者，則以出廠日期計算之。 ◆其餘注意事項請詳閱說明。</p>			

## 注意事項

## 一. 服務保證內容：

自出貨日起一年內，在正常使用狀態下發生故障時，由本公司免費維修服務。**只要掃描產品上的QRcode，於線上登錄資料，即可享有免費保固一年。**

二. 保固期限內有下列情形之一而發生故障者(消費者同意本公司依經驗及原廠資料做故障原因之判定)，恕不免費維修。

1. 未依產品說明書指示操作或故障發生後未第一時間通知經銷商而自行或委託他人拆修者。
2. 產品由經銷商安裝後又自行將產品移動、運送或改裝後要求後續服務者。
3. 保證書無法提示或保證書有瑕疵(如：無經銷確認章、機型不符、內容空白、填寫不實、塗改或模糊無法辨認)。
4. 因天災、地變、雷擊、異常電壓、環境因素等不可抗力因素所導致故障或毀損者。

三. 免費保證期外之到府檢修或調整服務，無更換零件者，仍須酌收到府服務費。

◎ 本張服務保證書如有遺失，恕不補發，敬請妥善保管，謝謝您的合作。

**本產品不適用於商業用途。**

· 追求品質卓越 · 不斷改革創新 · 穩定經營成長 · 發揮團隊合作 ·



世磊實業股份有限公司  
SHIH LEI BUSINESS CO., LTD.

[www.shih-lei.com.tw](http://www.shih-lei.com.tw)  
e-mail: [service@shihlei.com](mailto:service@shihlei.com)



**台北** 地 址：10587台北市松山區塔悠路219號  
電 話：(02) 2760-9666  
傳 真：(02) 2768-7727  
訂貨專線：(02) 2295-2839  
訂貨傳真：(02) 2291-8249

**新竹** 地 址：30268新竹縣竹北市縣政三街136號  
電 話：(03) 656-0101  
傳 真：(03) 656-7373

**台中** 地 址：40760台中市西屯區環中路二段302號  
電 話：(04) 2452-4948  
傳 真：(04) 2452-4047

**高雄** 地 址：813029高雄市左營區重立路511號  
電 話：(07) 346-9868  
傳 真：(07) 343-8968

**花蓮** 地 址：花蓮市吉安鄉南濱路一段500-1號1樓  
電 話：0910-521680